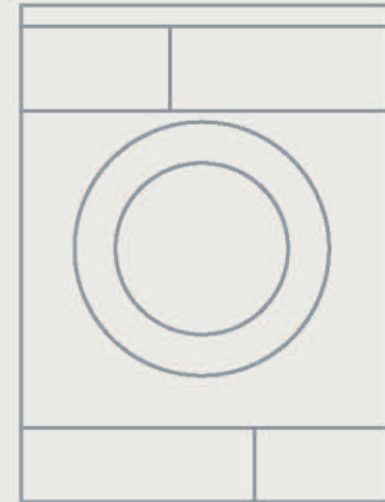




## Mode d'emploi

**Machine à laver**

**Modèle:MG52-6508**



Veuillez lire ce manuel attentivement avant la première utilisation.

## Notes

---

Merci de choisir la machine à laver à tambour. Ce manuel d'instruction comprend l'information importante concernant l'installation, l'opération et la maintenance sur cette machine. Lisez ce manuel soigneusement s'il vous plaît pour assurer l'opération propre de cette machine à laver et prolonger la durée de vie.

Nos garanties ne doivent pas s'appliquer à tout problème et toute perte causée par la défaillance de l'utilisateur d'observer les précautions mentionnées dans les instructions d'installation et d'opération, et nous n'assumons aucune responsabilité concernée. Gardez tous les documents au lieu en sécurité s'il vous plaît pour faire référence dans l'avenir. Si vous avez doute, contactez le centre ou le revendeur du service autorisé le plus proche s'il vous plaît.

### ■ Protection d'environnement

- Si vous projetez de disposer de cette machine, il faut respecter les règlements de traitement d'ordure locale. Coupez le cordon d'alimentation pour éviter la remise en service. Enlevez la porte pour que les enfants et les animaux ne soient pas pris au piège dans la machine.
- Ne jamais utilisez les détergents excessifs.
- L'agent de décontamination et l'agent de blanchissement peuvent être utilisés à traiter préalablement les taches sur les chiffons seulement s'il y en a lieu.

### ■ Table des matières

Précautions de sécurité .....	3
Vue d'ensemble de la machine à laver.....	5
Installer la machine à laver.....	6
Opérer la machine à laver.....	9
Liste de contrôle et préparation avant de laver les vêtements.....	10
Vue du panneau de contrôle.....	13
Sélectionner la procédure.....	14
Tableau des procédures de lavage.....	18
Maintenance.....	19
Dépannage.....	22
Appendice.....	24
Spécifications techniques.....	25

## **Précautions de sécurité**

---

### **■ Avant d'opérer cette machine**

- Les matériaux d'emballage sont peut-être dangereux aux enfants. Gardez tous les matériaux d'emballage (sacs plastiques, caoutchouc en mousse) s'il vous plaît hors du porté des enfants.
- La machine à laver ne doit pas être installée dans la salle à bain ou aux chambres très humides aussi bien que dans les chambres avec gaz explosif ou caustique.
- Assurez-vous que les appareils d'eau et d'électricité doivent être connectés par un technicien qualifié conformément aux instructions de fabricant (faites référence à la page 7 'Installer la machine à laver') et aux règlements de sécurité locaux.
- Avant d'opérer cette machine, tous les emballages et tous les boulons de transports doivent être enlevés. Sinon, la machine à laver peut être endommagée gravement lors de lavage des vêtements (faites référence à la page 6 'Enlever les boulons de transport').
- Avant de laver les vêtements à la première fois, la machine à laver doit être opérée dans une tour des procédures entières sans vêtements à l'intérieur (faites références à la page 14 'Laver vêtements à la première fois').

### **■ Précautions de sécurité**

- Retirez sa prise de la prise murale avant de nettoyer ou de maintenir.
- Assurez-vous que toutes les poches sont vidées.
- Tous les articles tranchants et rigides tels que coin, broches, clou, vis ou pierre etc. peuvent causer endommagements graves à cette machine.
- Retirez sa prise et couper l'alimentation d'eau après l'opération.
- Vérifiez s'il vous plaît si l'eau à l'intérieur du tambour a été drainée avant d'ouvrir sa porte. Ne jamais ouvrez la porte s'il vous plaît s'il y a de l'eau visible.
- Les animaux familiers et les enfants peuvent grimper dans la machine. Vérifiez la machine avant chaque opération.
- La porte en glace peut être très chaude pendant l'opération. Gardez les enfants et les animaux familiers loin de la machine pendant l'opération.
- Cette machine n'est pas destinée à utiliser par les personnes (y compris enfants) avec infirmité, mauvais organes de sens ou mauvaises capacités mentales, ou manque d'expérience et de connaissance, malgré qu'ils aient donné supervision ou instruction concernant l'utilisation de la machine par une personne responsable pour leur sécurité.
- Les enfants doivent être supervisés pour assurez-vous qu'ils ne jouent pas avec la machine.
- Ne jamais essayez de réparer la machine par vous-même. La machine peut être endommagée ou plus de travail de réparation pénible peut être causé, et même l'opération dangereuse peut avoir lieu s'il est réparé par un personnel sans expérience ou non qualifié.
- Si la prise (cordon d'alimentation) est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant ou un agent de service pour éviter tout danger.
- Faites attention à ce que la tension d'alimentation et la fréquence doivent être identiques à celles de la machine à laver.

## **Précautions de sécurité**

---

- Ne jamais utilisez la douille avec le courant nominal plus petit que celui de la machine à laver. Ne jamais retirez la prise d'alimentation avec la main humide.
- Pour assurez votre sécurité, la prise de cordon d'alimentation doit être insérée dans une douille à trois pôles de masse. Vérifiez soigneusement et assurez-vous que votre douille est mise à la masse comme il faut et de façon fiable ;
- Cette machine doit être réparée seulement par un centre de service autorisé et seulement les accessoires authentiques peuvent être utilisés.

### **■ Précautions lors de lavage des vêtements**

- L'eau froide doit être utilisé et l'eau chaude peut être aussi connectée selon les situations locales.
- Votre machine à laver est seulement pour l'utilisation domestique et est seulement conçu pour les textiles convenables pour le lavage de machine.
- Les solvants inflammables et explosifs ou toxiques sont interdits. L'essence et l'alcool etc. ne doivent pas être utilisés comme détergent. Sélectionnez seulement les détergents convenables pour le lavage par machine s'il vous plaît, particulièrement pour le tambour.
- C'est interdit de laver les tapis.
- Les enfants sont interdits de jouer avec la machine à laver.
- Gardez les animaux familiers loin de la machine à laver.
- Faites attention à la brûlure lorsque la machine à laver draine l'eau chaude de lavage.
- Ne jamais remplissez l'eau par main pendant le lavage.
- A la fin de ces procédures, tournez le commutateur rotatif à la position 'STOP' ou déconnectez l'alimentation avant d'ouvrir la porte.
- Rappelez-vous de déconnecter l'alimentation d'eau et d'énergie tout de suite s'il vous plaît après avoir lavé les vêtements.

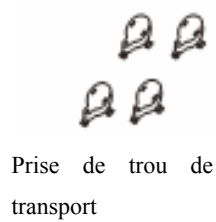
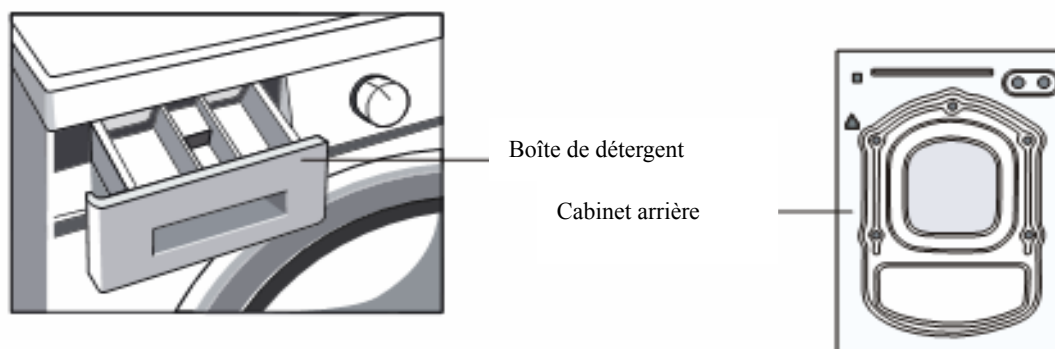
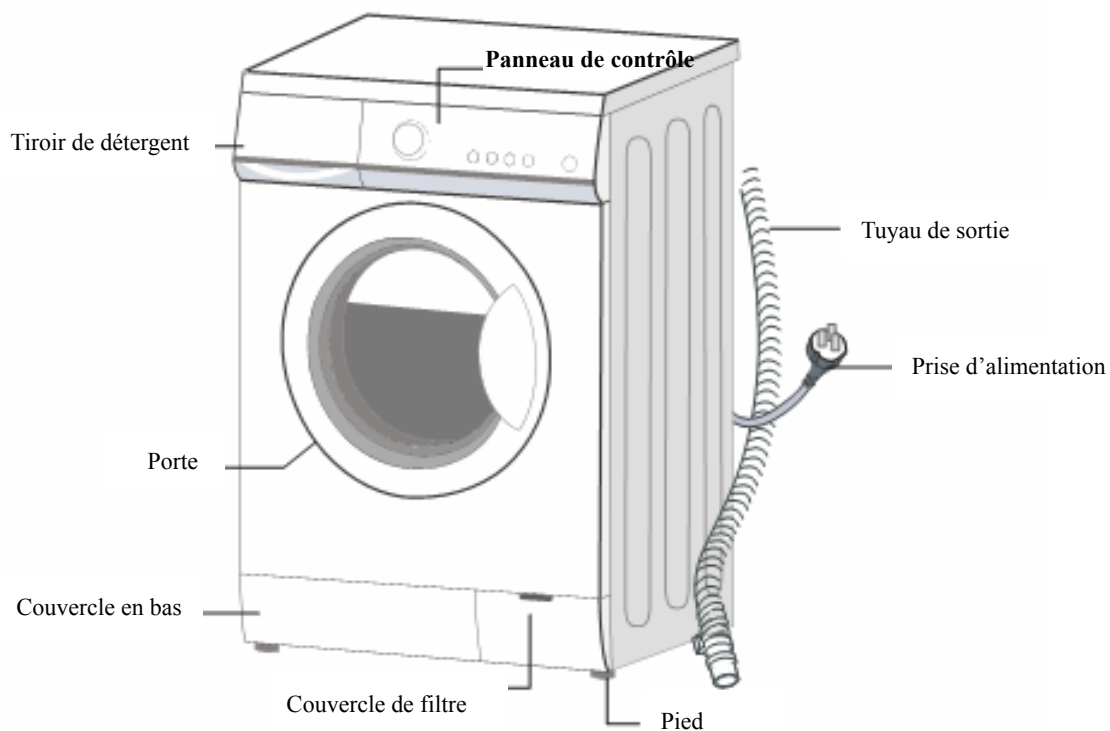
### **■ Attention doivent être faite pour protéger la machine**

- Ne jamais grimpez et assoyez-vous sur le couvercle en haut de la machine.
- Ne jamais appuyez-vous sur la porte de machine.
- Ne jamais fermez la porte avec des forces excessives s'il vous plaît, si l'on trouve que c'est difficile de fermer la porte, vérifiez s'il vous plaît si les vêtements excessifs sont mis au-dedans ou bien distribués.

### **■ Précautions pendant la manutention de machine**

- Les boulons de transport doivent être réinstallés à la machine par un personnel spécialisé.
- L'eau accumulée doit être drainée de la machine.
- Manutentionnez la machine attentivement. Ne jamais tenez chaque partie dépassée sur la machine lors de l'élevage. La porte de machine ne peut pas être utilisée comme poignée pendant le transport.

## Vue d'ensemble de la machine à laver



## **Installer la machine à laver**

### **■ Déballer la machine à laver**

Déballer votre machine à laver et vérifiez s'il y a des endommagements pendant le transport.

Aussi assurez-vous que tous les articles (comme montré à la page 5) dans le sac attaché sont reçus.

S'il y a des endommagements à la machine à laver pendant le transport, ou certain article est perdu, contactez le revendeur local immédiatement s'il vous plaît.

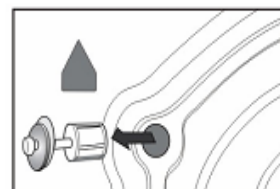
### **■ Disposer des matériels emballés**

Les matériels emballés de cette machine sont peut-être dangereux aux enfants. Disposez d'eux comme il faut s'il vous plaît et éviter le contact facile avec les enfants. Disposez des matériels d'emballage concernés s'il vous plaît selon les règlements locaux concernés. Ne jamais jetez les matériels d'emballage ensemble s'il vous plaît avec les ordures domestiques dans la vie courante.

### **■ Enlevez les boulons de transport**

Avant d'utiliser cette machine à laver, les boulons de transport doivent être enlevés de l'arrière de cette machine. Exécutez les étapes suivants s'il vous plaît pour enlever les boulons :

1. Desserrez tous les boulons avec clé à écrous et après, enlevez-les.
2. Bouchez les trous avec bouchons de trou de transport ;
3. Gardez les boulons de transport comme il faut pour l'utilisation dans l'avenir.



### **■ Sélectionnez l'emplacement**

Avant d'installer la machine à laver, l'emplacement avec les caractéristiques suivantes doit être sélectionné :

-surface rigide, sèche et plate (si ce n'est pas plat, rendez-la plate selon la figure suivante 'Pied d'ajustement' s'il vous plaît).

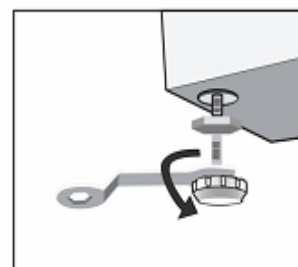
- Evitez l'exposition aux lumières solaires directes.
- Ventilation suffisante
- Température de chambre est supérieur à 0°C.
- Gardez loin des ressources thermiques telles que charbon ou gaz.

Assurez-vous que la machine à laver ne sera pas sur le cordon d'alimentation.

Ne jamais installez la machine à laver sur le tapis.

### **■ Pied d'ajustement**

1. Lorsqu'on positionne la machine à laver, vérifiez d'abord s'il vous plaît si les pieds sont fermement attachés au cabinet. Sinon, tournez-les s'il vous plaît à leurs positions originales avec main ou clé à écrou et serrez les écrous avec clé à écrou.
2. Après avoir positionné la machine à laver, appuyez sur les 4 coins sur le couvercle en haut de la machine à laver selon l'ordre. Si la machine à laver n'est pas stable lorsqu'elle est pressée, ce pied doit être ajusté.



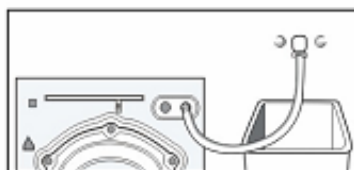
## **Installer la machine à laver**

3. Assurez l'état de positionnement de la machine à laver. Desserrez les écrous de verrouillage avec clé à écrou et tournez le pied avec main jusqu'à ce qu'il soit en contact ferme avec le sol. Appuyez sur le pied avec une main et serrez les écrous au cabinet avec une autre main.
4. Après avoir verrouillé comme il faut, appuyez sur les 4 coins encore pour assurez-vous qu'ils aient été ajustés comme il faut. Si elle n'est pas encore stable, il faut répéter les étapes 2 et 3.

**Notes :** en principe, il y a seulement un pied desserré tout au plus. Si ce pied est localisé en arrière de la machine à laver et n'est pas convenable à l'ajustement, l'autre pied à la position diagonale peut être ajusté pour atteindre le même effet.

### ■ Connectez le tuyau d'entrée

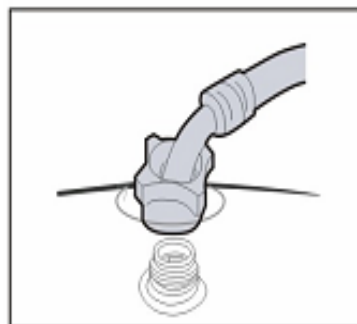
Connectez le tuyau d'entrée comme montré dans la figure.



### ■ Installer le tuyau d'entrée

1. Connectez le coude au robinet et serrez-le en sens des aiguilles d'une montre.
2. Connectez l'autre bout du tuyau d'entrée à la valve d'entrée en arrière de la machine à laver et serrez le tuyau fermement en sens des aiguilles d'une montre.

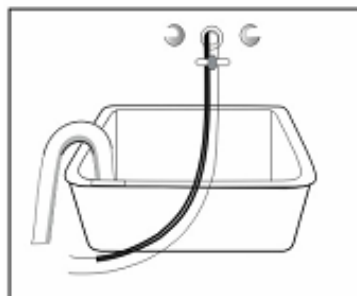
**Notes :** après la connexion, s'il y a de la fuite avec tuyau, répétez les étapes à connecter le tuyau d'entrée. Le type le plus commun du robinet doit utiliser à alimenter l'eau. Si le robinet est carré ou trop grand, on doit le remplacer par le robinet standard.



### ■ Placer le tuyau de sortie

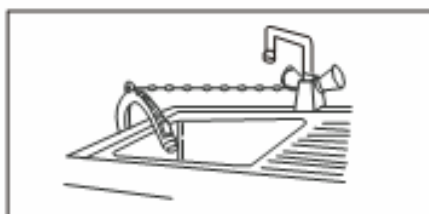
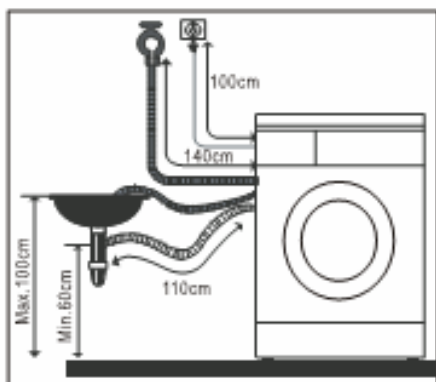
Il y a deux méthodes à placer le bout du tuyau de sortie :

1. Mettez-le en arrière d'abreuvoir.



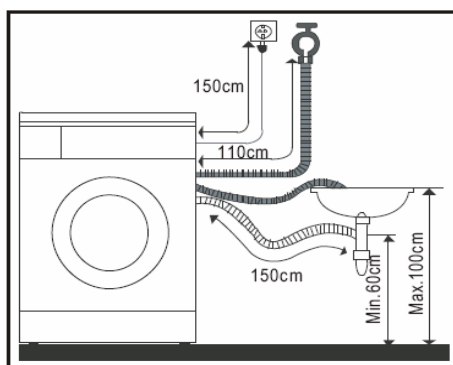
## Installer la machine à laver

2. Connectez-la au tuyau de drainage de branche d'abreuvoir.

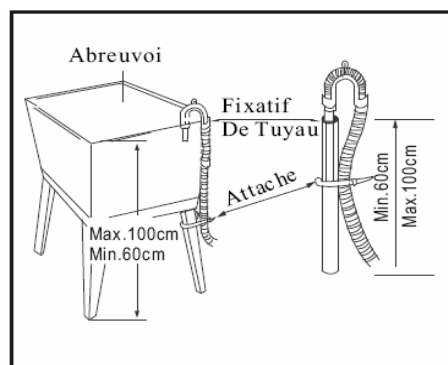


-Lorsqu'on installe le tuyau de sortie, fixez-le comme il faut avec une corde.

-Positionnez le tuyau de sortie comme il faut pour que le plancher ne soit endommagé par la fuite d'eau.



-Pour éviter le siphon, le tuyau de sortie doit être installé à une hauteur de 0,6 à 1,6m et son bout ne doit pas être immergé dans l'eau.



-si le tuyau de sortie est très longue, ne jamais forcez-le dans la machine à laver, c'est parce qu'il va causer bruit anormal.

### ■ Connexion électrique

-Car le courant maximal de l'unité est 10A lorsque vous êtes en train d'utiliser sa fonction de chauffage, assurez-vous que le système d'alimentation (courant, tension et câble) dans votre maison peut satisfaire aux exigences de charge normale des appareils électriques.

-Connectez l'alimentation à une douille s'il vous plaît qui est installé correctement et mise à la masse comme il faut.

-Assurez-vous que la tension à votre lieu est même à celle indiquée sur l'étiquette d'indice de la machine.

-La prise d'alimentation doit s'appliquer à la douille et le cabinet doit être propre et mis à la masse efficacement.

-Ne jamais utiliser la prise ou la douille multifonctionnelle comme cordon d'extension.

-Ne jamais connectez ou retirez la prise avec la main humide.

-Lorsque qu'on connecte et retire la prise, saisissez la prise fermement et après, retirez-la. Ne jamais tirez le cordon avec force.

-Si le cordon d'alimentation est endommagé ou a un signe d'être cassé, le cordon d'alimentation spéciale doit être sélectionné ou acheté de son fabricant ou du centre de service pour remplacement.



## **Installer la machine à laver**

---

### **⚠ Avertissement**

1. Cette machine doit être mise à la masse comme il faut. S'il y a un certain court-circuit, la mise à la masse peut réduire le danger du choc électrique.  
Cette machine est équipé d'un cordon d'alimentation, qui comprend prise, câble de masse et terminal de masse.
2. La machine à laver doit être opérée dans un circuit séparé des autres appareils électrique ; sinon, le protecteur d'alimentation peut être trébuché ou le fusible peut être brûlé.

## **Opérer la machine à laver**

---

### **■ Liste de contrôle et préparation avant de laver les vêtements**

Lisez cette méthode d'opération soigneusement s'il vous plaît pour éviter les pannes de la machine à laver et endommagements des vêtements.

#### **Vérifiez si les vêtements qui sont lavés à la première fois seront décolorés gravement.**

Un moment après, une serviette touchée du détergent liquide sert à laver les coins invisibles des vêtements, vérifiez si la serviette blanche a des taches avec la couleur originale du vêtement.

Pour les foulards et les vêtements qui se décolorent facilement parmi les vêtements importés, lavez-les séparément avant lavage.

Pour les taches sur les manches, les cols et les poches, utilisez le détergent liquide et lavez avec brosse douce.

A la fin, mettez-les dans la machine à laver pour obtenir des effets de lavage idéaux.

Pour les vêtements sensibles à la température, ils doivent être lavés selon les exigences sur l'étiquette. Sinon, il peut causer le changement de couleur ou déformation.



### **Précautions :**

Ne jamais mettez les vêtements dans la machine à laver pour laver dans une longue période.

Sinon, il peut devenir moisi et causer des taches. Donc, lavez les vêtements s'il vous plaît à temps. Les vêtements peuvent aussi changer couleur ou déformé s'il n'est pas lavé selon la température de lavage spécifiée.

### **Les vêtements qui ne peuvent pas être lavés par la machine à laver.**

Les vêtements qui peuvent se déformer s'ils sont immergés dans l'eau.

Les cravates, les gilets, les costumes à l'occidentale, les pardessus etc. peuvent avoir rétrécissement s'ils sont immergés dans l'eau ; Les vêtements décolorés tels que les vêtements de filage mélangé en fibre artificiel etc.

## **Opérer la machine à laver**

Les vêtements au style de pli, les vêtements frappés, les vêtements de résine etc. peuvent se déformer lorsqu'ils sont immergés dans l'eau. Parmi les matériaux de coton et de laine, les vêtements qui se déforment facilement sont soie au style de pli, produits en fourrure et décorations en fourrure ;

Les vêtements avec décoration, les robes longues et les vêtements traditionnels etc. sont produits qui se décolorent facilement.

Ne jamais lavez les vêtements sans étiquettes de matière et exigences de lavage.

Ne jamais laver les vêtements décolorés avec produits chimiques tels que essence, pétrole, benzène, diluant et alcool.

### **Faites attention s'il vous plaît aux détergents**

Le détergent 'Basse bulle' ou la poudre de lavage ou la poudre de lavage spéciale pour la machine à laver à tambour doit être sélectionné selon les types de fibres (coton, fibre synthétique, produits doux et produits de laine), couleurs, températures de lavage, degré de saleté et types, sinon, les bulles excessives peuvent être générées et déborder du tiroir, et les accidents peuvent avoir lieu.

L'agent de blanchissement appartient au type d'alcali et peut endommager les vêtements, alors, il est conseillé d'utiliser le moins autant que possible.

Les détergents en poudre peuvent laisser facilement des résidus dans les vêtements pour générer la mauvaise odeur, alors, ils peuvent être suffisamment rincés.

Le détergent ne peut pas se dissoudre complètement s'il y a trop de détergent ou la température de l'eau est assez basse. Il peut rester dans les vêtements, tuyaux et machines à laver pour polluer les vêtements.

Le lavage doit respecter le poids des vêtements, degré de saleté, dureté de l'eau locale aussi bien que les recommandations venant des fabricants de détergent. Consultez la société d'eau s'il vous plaît si vous ne savez pas la dureté d'eau.

Notes :

Gardez les détergents et additifs au lieu de sécurité et sec hors de la portée des enfants.

### **■ Liste de contrôle et préparation avant de laver vêtements**

Sortez les articles des poches s'il vous plaît. Vérifiez les poches des vêtements s'il vous plaît qui seront lavés, videz les articles durs tels que décorations et coins, sinon, la machine à laver sera endommagé ou aura des pannes.



### **Pour les vêtements prêts à être lavés, ils sont classés selon les caractéristiques suivantes :**

Les types de symbole des étiquettes de précaution : les vêtements qui seront lavés sont classés en coton, fibre plié, fibre synthétique, soie, laine et fibre artificiel.

## Opérer la machine à laver

Couleur : les couleurs blanche et colorées doivent être identifiées. Tous les nouveaux articles en couleur doivent être lavés en les séparant.

Seize : les articles de différente seize sont lavés ensemble pour augmenter les effets de lavage.

Sensibilité : les articles doux doivent être lavés en les séparant. Pour les textiles de laine pure, rideaux et soies, la procédure de lavage doux doit être sélectionnée. Vérifiez les étiquettes dans tous les articles à laver.

Les vêtements doivent être classés avant de les mettre dans la machine à laver. Pour les rideaux avec crochets, les crochets doivent être enlevés avant le lavage.

Les décorations sur les vêtements peuvent endommager la machine à laver. Pour les vêtements avec boutons ou broderies, ils doivent être tournés avant le lavage.

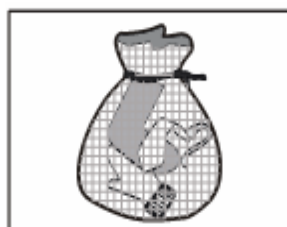
### **Nettoyer fermoirs :**

Zips doivent être fermés et les boutons ou les crochets doivent être fixés. La bande desserrée ou le ruban doit s'unit.

△ Il est conseillé de mettre les soutiens-gorge dans la taie d'oreiller avec zip ou boutons collés pour éviter ce que le fil d'acier sort les soutiens-gorge à l'intérieur du tambour et endommage la machine.

Particulièrement les textiles délicats tels que les rideaux lacés, tuniques, petits articles (chaussettes tendus, mouchoirs, cravates etc.) doivent être mis dans le sac de ficelle pour laver.

Lorsque l'on lave un sac unique et robes lourdes tels que serviette turque, jean, manteau ouate, etc., il peut causer facilement l'excentricité grande et alarmer en manquant de balance. Alors, il est conseillé d'ajouter un ou plus de 2 vêtements qui seront à être lavés ensemble pour le drainage courant.



### **Supprimer les poussières, taches et les cheveux des animaux familiers des vêtements.**

Les vêtements peuvent être endommagés et influencer sur les effets de lavage pendant la friction entre les poussières, taches et vêtements.

### **A protéger la peau de bébé.**

Les articles de bébé (vêtements et torchons de bébé), y compris serviettes, doivent être lavés en les séparant. S'ils sont lavés ensemble avec les vêtements des adultes, ils peuvent être infectés. Les foins de rinçage doivent être réduits pour assurer-vous qu'il n'y a pas de résidus de détergents pendant le rinçage et le nettoyage.

**Il est conseillé que les parties qui sont facilement tachées telles que manches et cols etc. doivent être lavés avec les mains avant d'être mis dans la machine à laver pour obtenir les effets de lavage idéaux.**

Utilisez les détergents en poudre ou liquide s'il vous plaît. Les résidus de savon peuvent rester dans les trous des vêtements si le savon est utilisé.

## Opérer la machine à laver

---

### Pré-lavez le vêtement en coton

La machine à laver nouvellement développée ensemble avec le détergent nouvellement développé peuvent rendre le lavage parfait, qui peut sauver l'énergie, le temps, l'eau et le détergent. Mais si le vêtement en coton est très sale, le détergent albumen basé peut être employé pour le pré-lavage.

Confirmer la capacité de lavage :

Ne mettez pas les lavages excessifs; autrement il peut affecter les effets de lavage. Veuillez confirmer la quantité de lavage accessible maximum selon la table suivante.

Type de fibre	Capacité de charge maxi
Coton	5.2kg
Synthétique	2.5kg
Delicat	1.5kg
laines	1.5kg

### Les vêtements qui sont facilement brouillés seront renversés pour lavage

Les vêtements qui sont facilement brouillés seront lavés séparément; autrement les autres articles peuvent être souillés avec la poussière et le bout de fil etc. De préférence, les vêtements noirs et les vêtements en coton seront lavés séparément parce qu'ils peuvent facilement être souillés avec les bouts de fil en autres couleurs au moment de lavage ensemble.

S'il vous plaît vérifier avant le lavage

### La machine à laver ne lavera pas les matériaux imperméables à l'eau (costumes de ski, garnitures extérieures de serviette, rideaux).

Quant aux produits en fibre dans lesquels l'eau ne peut pas s'imbiber facilement comme les coussins imperméables à l'eau, et les vêtements, il est mieux de ne pas laver. Autrement il y aura l'eau éclatant dehors ou la vibration anormale pour causer le danger tout en rinçant et vidangeant de sorte que les vêtements puissent également être endommagés. (Tel que les garnitures extérieures de serviette, les imperméables, la parapluie, les costumes de ski, les couvertures de voiture, les sacs de sommeil etc.)

### Précautions pendant la vidange

La vidange des vêtements normaux :

Humidités des lavages sont vidangés à travers du trou drainant.

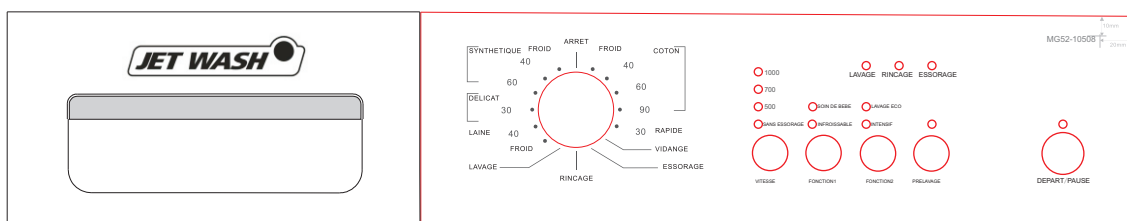
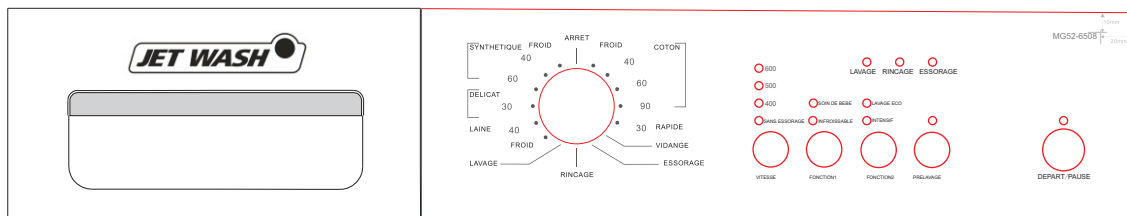
La Vidange des vêtements imperméables à l'eau et des produits en fibre :

Dans le statut normal de lavage et de drainage, des humidités des vêtements imperméables à l'eau et des produits en fibre ne peuvent pas être vidangés tandis que l'eau de lavage est recueillie dans une direction de sorte que l'excentricité de la machine à laver soit trop grande et la vibration ou le mouvement soit causée

## Opérer la machine à laver

### ■ Vue de panneau de commande

MG52-6508/MG52-10508



#### - Fonction de commutateur rotatoire

Il y a 15 types de fonctions de lavage au choix dans l'affichage. Par exemple :

Coton : avec les choix de la température correspondantes : eau froide, 30,40,60,90°C

Vite: 30°C

Synthétique: eau froide.30, 40,60-C

Sensible: 30°C

Laines: eau froide, 40-C

Pashm: eau froide, 30,40°C

Lavage a la main: eau froide, 30, 40°C

Lavage: eau froide, 30, 40, 60°C

Rincage

Drainage

Rotation

La déconnexion de puissance est Arrêt

Notes : Le panneau de commande pourrait être changé sans notification préalable écrite.

## Opérer la machine à laver

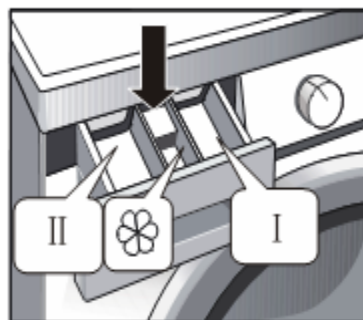
### ■ Laver les vêtements à la première fois

Avant de laver les vêtements à la première fois, la machine à laver doit être opérée dans un tour de toutes les procédures entières sans vêtements comme suit :

1. Connectez la source électrique et l'eau.
2. Mettez un peu de détergent dans la boîte et fermez-la.
3. Sélectionnez la procédure de rinçage.
4. Appuyez sur le bouton 'Démarrer/pause'.

Le tiroir est séparé comme suit :

- I : détergent préalable ou poudre de lavage
- II : détergent principal, adoucissant, pre-dip, produits de blanchissement ou de décontamination.
- ☼: Additif de lavage, tels que adoucissant de tissu.



### ■ Mettre le détergent dans la machine à laver.

1. Retirez le tiroir.
2. Remplissez le détergent préalable dans la caisse 1 (s'il y en a lieu)
3. Remplissez le détergent dans la caisse II.
4. Remplissez l'adoucissant dans la caisse (s'il y en a lieu)

Notes :

Pour le détergent ou l'additif aggloméré, avant de les mettre dans la boîte de détergent, il est conseillé d'utiliser de l'eau à diluer pour éviter ce que l'orifice de la boîte de détergent est bouchée et trop-plein lors de remplissage d'eau

### ■ Démarrer la machine à laver

Branchez la machine à laver. Vérifiez si les tuyaux d'eau sont connectés comme il faut. Ouvrez le robinet complètement. Mettez les vêtements au-dedans et du détergent. Sélectionnez les procédures propres et fonctions, et appuyez sur le bouton 'Démarrer/Pause'.

### ■ Sélectionner la procédure

Les procédures de lavage propre doivent être sélectionnées selon les types, les quantités, et la saleté des vêtements avec le tableau de température de lavage.

90°C	Gravement entaché, coton purement blanc ou lin (par exemple : tissu de table de café, tissu de table de cantine, serviette, drap).
60°C	Pas très entaché, lin coloré, coton et articles synthétiques avec certain degré de décoloration (par exemple : chemises, pyjamas ; un peu entaché, lin purement blanc (par exemple : sous-vêtements)
40°C, 30°C Eau froide	Articles normalement entachés (y compris synthétique et laine)

## Opérer la machine à laver

---

D'abord, tournez le commutateur rotatoire pour choisir les procédures correspondantes selon les types de textiles.

En second lieu, choisissez la température appropriée selon la saleté. Généralement, plus haute la température, plus grosse consommation de la puissance.

Dernièrement, choisissez la vitesse appropriée de révolution. Les textiles normaux sont recommandés avec 1000~1200rpm et les textiles sensibles avec 600~800rpm. Plus haute la vitesse de révolution, plus sec les textiles sortis de la rotation, mais les bruits plus hauts seront également augmentés. Les surfaces des textiles sensibles auront des rides et la vie active de la machine à laver se raccourcira.

SVP NOTE : pour protéger les vêtements, la vitesse inférieure de révolution sera choisie pour

les textiles sensibles. Les procédures de lavage principales dépendent des types des vêtements à laver. Les difficultés principales de lavage peuvent être choisies comme suit :

### **-Coton**

Vous pouvez choisir ce procédé pour laver les vêtements quotidiens lavables. La période de lavage est tout à fait longue avec des intensions de lavage extrêmement fortes. C'est recommandé de laver les articles quotidiens en coton, par exemple : draps, couvertures d'édredon, taies d'oreiller, robes, sous-vêtements etc.

### **-Synthétique**

Vous pouvez choisir ce procédé pour laver les vêtements tout à fait sensibles. Le procédé est plus court comparé à celui pour des cotons et l'intension de lavage est tout à fait douce. C'est recommandé de laver les articles synthétiques, par exemple : chemises, manteaux, mélange. Quant aux rideaux et aux textiles lacés, le procédé « 40°C synthétique » sera choisi. Tout en lavant les textiles de tricotage, la quantité du détergent sera réduite due à sa construction lâche de corde et des bulles formées facilement.

### **-Laines**

Vous pouvez choisir ce procédé pour laver les laines et les textiles de pashm marqués avec le « lavage de machine ». Veuillez choisir la température de lavage appropriée selon l'étiquette sur les articles pour être lavé. En outre, le détergent approprié sera choisi pour des laines et des textiles de pashm.

### **-Delicat**

Vous pouvez choisir ce procédé pour laver vos vêtements sensibles. Son intension de lavage est plus douce et la vitesse de révolution est moins importante comparée au procédé « Synthétique ». C'est recommandé pour que les articles à être lavés doucement.

### **-Vite**

Ce procédé convient au lavage rapide des vêtements peu sales et pas très sales.

### **- Lavage**

Séparez le procédé de lavage.

### **-Rinçage**

Séparez le procédé de rinçage

### **-Drainage**

Des vêtements seront seulement vidangés au lieu d'être mis en rotation pendant le procédé de drainage afin de prendre soin des textiles sensibles et mous.

## **Opérer la machine à laver**

---

### **-Essorage**

Séparez le procédé de rotation. L'eau de savon ou l'eau de rinçage sera vidangée dehors avant la rotation.

### **- Intensif**

Pour augmenter les effets de lavage, le temps de lavage additionnel principal est augmenté.

Excepté les procédures rapides simples vite, lavage, vidange et rotation, les autres procédures peut choisir la fonction intensive.

Il est recommandé de laver les vêtements pour des bébés ou portés par les personnes avec la peau allergique.

### **- Eco lavage**

Quant au peu de vêtements, la température de chauffage et la quantité de l'eau est réduite pendant le lavage et les procédures de pré-lavage et la quantité de l'eau est réduite pendant le procédé de rinçage afin de réaliser l'économie d'énergie. Il est efficace si étant placé avant le fonctionnement. Une fois que le procédé choisi fonctionne, il ne peut pas être fait une pause et remise en état. Seulement les procédures de coton, de synthétique et de soie ont cette fonction.

### **- Pre Lavage**

Un procédé de lavage est ajouté avant lavage principal pour augmenter les effets de lavage. Seulement le procédé de coton a la fonction pour pré-laver.

### **- Soins bébé**

C'est d'augmenter le niveau de l'eau de rinçage.

La fonction de soin de bébé peut rendre l'exécution de rinçage meilleure pour protéger la peau de bébé.

Excepté le lavage simple, le rinçage, la vidange et les procédures de rotation, les autres procédures peuvent choisir la fonction de soin de bébé.

### **- Infroissable**

Ceci signifie qu'il n'y a ni drainage ni rotation après le rinçage final.

Moins de fonction de fer peuvent être employée dans toutes les procédures excepté le lavage simple, le rinçage, la vidange et la rotation

Notes : si des rides devront être complètement enlevées, il doit être repassé.

Notes : Le lavage d'Eco + le soin de bébé ou le lavage d'Eco + lavage intensif ou lavage d'Eco + pré-lavage ne peuvent pas être choisis en même temps.

### **-Essorage/Sans essorage**

La vitesse finale d'essorage peut être choisie et fixée par la sélection d'essorage.

Pour modèle MG52-6508 séries, la gamme de vitesse de révolution est de 600.

Pour model MG52-10508 séries, la gamme de vitesse de révolution est de 1000.

Aucun choix d'essorage signifie que la vitesse de révolution du tambour est zéro après l'étape de drainage pendant le procédé final de rotation.

La vitesse de révolution demeure inchangée parmi ses processus d'essorage.



## **Opérer la machine à laver**

---

### **-La protection de fermeture à clef pour des enfants**

Pour éviter que le procédé de lavage ne puisse pas actionner normalement en raison de l'opération erronée par des enfants pendant le procédé de lavage, vous pouvez choisir cette fonction. Dans ce cas-ci, les autres boutons excepté le commutateur rotatoire ne puissent pas fonctionner.

Appuyez sur la fonction gauche, bouton 1 et le bouton de PRELAVAGE ensemble dans pendant 2.5 secondes.

### **Fonction d'élimination de bulle**

Fonction de contrôle de bulle : Les bulles superflues se produiront quand il y a le détergent excessif, qui affectera des effets de lavage et de rinçage. Le procédé vérifiera automatiquement et une procédure d'élimination de bulle sera ajoutée automatiquement pour enlever des bulles quand des bulles excessives sont vérifiées. Il rappellera également l'utilisateur d'employer moins de détergent pendant les prochains lavages similaires

## Opérer la machine à laver

### ■ Tableau de procédures de lavage

Description	Charge kg		Type charge	Boite Detergent			Temps (Min)		(Max.) vitesse de rotation (RPM)	
	MG52	MG70		Cas 1	Cas 2	Cas d'adhérant	MG52	MG70	100X series	120X series
Coton froid	5.2	7	Coton		●	○	78	78	1000	1200
Coton 30°C	5.2	7	Coton		●	○	77	78	1000	1200
Coton 40°C	5.2	7	Coton		●	○	81	85	1000	1200
Coton 60°C	5.2	7	Coton		●	○	102	112	1000	1200
Coton 90°C	5.2	7	Coton		●	○	135	150	1000	1200
Synthétique froid	2.5	3.5	Synthétique		●	○	65	65	800	800
Synthétique 30°C	2.5	3.5	Synthétique		●	○	66	67	800	800
Synthétique 40°C	2.5	3.5	Synthétique		●	○	73	77	800	800
Synthétique 60°C	2.5	3.5	Synthétique		●	○	95	105	800	800
Sensible froid	1.5	2.5	Synthétique		●	○	69	69	600	600
Sensible 30°C	1.5	2.5	Synthétique		●	○	68	69	600	600
Sensible 40°C	1.5	2.5	Synthétique		●	○	75	79	600	600
Laine/pashm Froid	1.5	2.5	Laine/pashm		●	○	45	45	800	800
Laine/pashm 30 C	1.5	2.5	Laine/pashm		●	○	56	57	800	800
Laine/pashm 40 C	1.5	2.5	Laine/pashm		●	○	63	67	800	800
Lavage a la main Eau froide	1.5	2.5	Laine/pashm		●	○	50	50	800	800
Lavage à main 30°C	1.5	2.5	Laine/pashm		●	○	61	62	800	800
Lavage à main 40°C	1.5	2.5	Laine/pashm		●	○	68	72	800	800
Vite froid	2.5	3.5	Tous		●	○	38	38	1000	1000
Vite 30 °C	2.5	3.5	Tous		●	○	37	38	1000	1000
Vite 40 °C	2.5	3.5	Tous		●	○	41	45	1000	1000
Lavage cclld	5.2	7	Tous		●	-	41	41	1000	1000
Lavage 30 °C	5.2	7	Tous		●	-	40	41	1000	1200
Lavage 40 °C	5.2	7	Tous		●	-	44	48	1000	1200
Lavage 60 °C	5.2	7	Tous		●	-	65	75	1000	1200
Rincage(1-3)	5.2	7	Tous		-	○	15	15	1000	1200
Drainage	-	-			-	-	3	3	-	-
Essorage	5.2	7	Tous		-	-	12	12	1000	1200

°C °C Signifie Obligatoire  
 °C °C Signifie Optionnel  
 Notes : les paramètres dans ce tableau sont seulement pour la référence de l'utilisateur.

## **Maintenance**

---

Avant d'exécuter votre maintenance, ne jamais retirez la prise d'alimentation s'il vous plaît ou déconnectez l'alimentation et fermer le robinet.

### **⚠ Avertissement**

- Les solvants sont interdits pour éviter les endommagements de la machine à laver, et la génération ou l'explosion des gaz toxiques.
- Ne jamais utilisez l'eau à asperger la machine à laver d'eau et lavez-la.
- C'est interdit d'utiliser des détergents contenant PCMX à nettoyer la machine à laver.

### **■ Nettoyage et maintenance du cabinet de machine à laver.**

La maintenance propre sur la machine à laver peut prolonger la durée de vie. La surface peut être nettoyée avec des détergents neutres non abrasifs dilués s'il y en a lieu. S'il y trop plein d'eau, utiliser le chiffon humide à essuyer immédiatement. Aucun article tranchant n'est permis à heurter le cabinet.

Notes : l'acide formique et ses solvants dilués ou les équivalents sont interdits.

### **■ Nettoyer le tambour interne**

La rouille laissée dans le tambour par des articles matieliques doivent être enlevée immédiatement avec des détergents sans chlore.

Ne jamais utiliser la laine d'acier.

### **■ Disposer d'une machine à laver gelée**

Lorsque la température descend inférieure à zéro degré et votre machine à laver est gelée, vous pouvez :

1. Déconnecter l'alimentation de la machine à laver.
2. Laver le robinet avec l'eau chaude pour desserrer le tuyau d'entrée.
3. Enlevez le tuyau d'entrée et immergez-le dans l'eau chaude.
4. Mettez l'eau chaude dans le tambour de lavage et attendez en 10 minutes.
5. Connectez de nouveau le tuyau d'entrée au robinet et vérifiez si l'entrée et la sortie sont normales.

Notes : lorsque la machine à laver est utilisée de nouveau, assurez-vous que la température ambiante est supérieure à 0 degré.

### **■ Antigel**

Si votre machine à laver est localisée dans une chambre où elle peut être gelée facilement, drainez le reste d'eau dans le tuyau de drainage et le tuyau d'entrée complètement s'il vous plaît.

#### **Enlevez le reste d'eau dans le tuyau d'entrée :**

1. Fermez le robinet.
2. Desserrez le tuyau d'entrée du robinet et mettez son bout dans le conteneur.
3. Exécutez les procédures à l'exception des procédures uniques Laver ou Drainer, l'eau sera drainée du tuyau d'entrée si toute procédure est près de 40 secondes.
4. Connectez de nouveau le tuyau d'entrée au robinet.

#### **Enlevez le reste d'eau dans la pompe de drainage.**

### **⚠ Avertissement**

Pour éviter la brûlure, il doit être exécuté après ce que l'eau chaude à l'intérieur de la machine se refroidit.

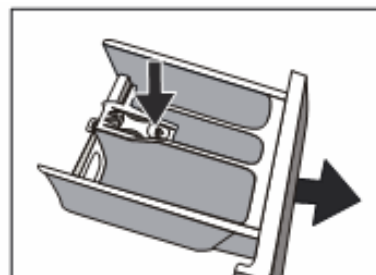


## Maintenance

### ■ Nettoyer la boîte de détergent et les rainures

Nettoyez le tiroir de détergent et les rainures

1. Appuyez sur la flèche sur le couvercle d'adoucissant à l'intérieur du tiroir.
2. Soulevez le clip et retirez le couvercle d'adoucissant et lavez toutes les rainures avec l'eau.
3. Restaurez le couvercle d'adoucissant et poussez le tiroir à la position.

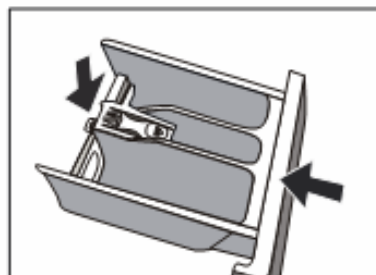
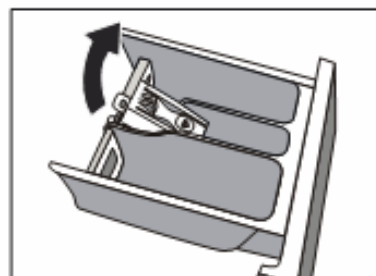


### ■ Nettoyer le filtre d'entrée

Le filtre d'entrée doit être nettoyé s'il n'y a pas d'eau ou qu'il y a de l'eau insuffisante au-dedans lorsque le robinet est ouvert.

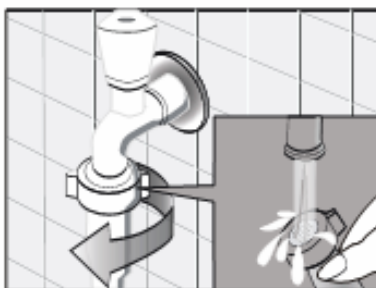
#### Nettoyer le filtre de robinet.

1. Fermez le robinet.
2. Sélectionnez toute procédure à l'exception de la procédure 'Laver' ou 'Drainer'.
3. Appuyez sur le bouton 'Démarrer/pause' et gardez l'exécution de la procédure en près de 40 secondes.
4. Enlevez le tuyau d'entrée du robinet.
5. Utilisez l'eau à laver le filtre.
6. Connectez de nouveau le tuyau d'entrée.

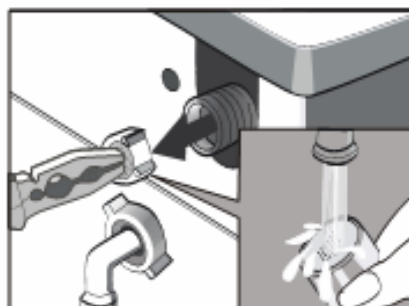
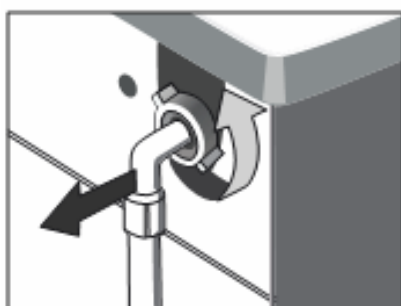


#### Laver le filtre dans la machine à laver :

1. Desserrez le tuyau d'entrée de l'arrière de la machine.
2. Retirez le filtre avec pinces au nez long et installez-le de nouveau après le lavage.
3. Connectez de nouveau le tuyau d'entrée.
4. Ouvrez le robinet et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'eau.
5. Fermez le robinet.



Notes : généralement, le filtre de robinet est lavé d'abord, et après, le filtre dans la machine à laver sera lavé. Si seulement le filtre dans la machine à laver est lavé, et après, les étapes 1-3 pour le nettoyage du filtre de robinet doivent être répétés.



## Avertissement

---

### Avertissement

Retirez la prise d'alimentation pour éviter le choc électrique avant le lavage.


Après avoir utilisé la machine à laver, retirez le cordon d'alimentation et fermez la porte fermement pour éviter le pincement des enfants.

### ■ **Enlevez les objets étrangers**

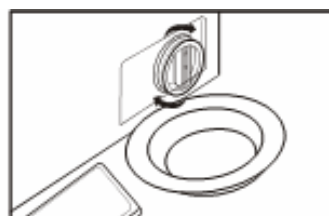
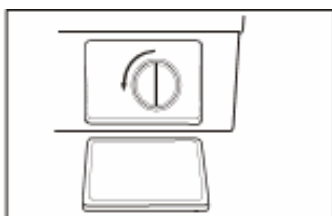
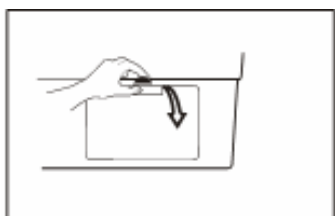
#### **Filtre de pompe de drainage :**

Le filtre de pompe de drainage peut filtrer les fils et les petits objets étrangers des lessives.

Nettoyez le filtre périodiquement pour assurer l'opération normale de la machine à laver.

 **Avertissement** D'abord, drainez l'eau avec la pompe de drainage et après, ouvrez la pompe de drainage pour enlever les objets étrangers du filtre de pompe de drainage.  
Faites attention si l'eau drainée est chaude.

1. Après avoir déconnecté l'alimentation, utiliser coin ou tournevis à ouvrir le couvercle du filtre.
2. Desserrez le filtre comme montré dans la figure et sortez les objets étrangers.
3. Installez de nouveau chaque partie et après, enlevez les objets étrangers.



## Dépannage

Problèmes	Cause	Solution
La machine à laver ne peut pas être démarrée		Vérifiez si la porte est fermée fermement. Vérifiez si la prise d'alimentation est bien insérée. Vérifiez si le robinet d'alimentation d'eau est ouvert. Vérifiez si le bouton 'Démarrer/pause' est pressé.
La porte ne peut pas être ouverte	La conception de protection de sécurité de machine est en train de fonctionner.	Déconnectez l'alimentation
Faute de chauffage	NTC est endommagé et le tuyau de chauffage est vieillissant.	Pouvoir laver les vêtements normalement. Seulement ne pas pouvoir laver avec chauffage. Il faut contacter le centre de service rapidement.
Fuite d'eau	La connexion entre le tuyau d'entrée ou le tuyau de sortie et le robinet ou la machine à laver n'est pas serrée. Le tuyau de drainage dans la chambre est bloqué.	Vérifiez et serrez les tuyaux d'eau. Nettoyer le tuyau de sortie et demandez une personne spécialisée à la réparer s'il y en a lieu.
L'eau est trop-plein du fond de la machine	Le tuyau d'entrée n'est pas connecté fermement. Le tuyau de sortie a la fuite d'eau.	Fixez le tuyau d'entrée. Remplacez le tuyau de drainage.
L'indicateur ou l'afficheur ne s'allume pas	L'alimentation est déconnectée. La carte PC a des problèmes. L'harnais a un problème de connexion.	Vérifiez si l'alimentation est coupée et la prise d'alimentation est connectée correctement. Sinon, appelez la ligne de service s'il vous plaît.
Le détergent résidu dans la boîte	La poudre de lavage est humectée et agglomérée.	Nettoyer et essuyez la boîte. Utilisez les détergents liquides et les détergents spéciaux pour tambour.
Les effets de lavage ne sont pas bons	Les vêtements sont trop sals. La quantité de détergents est insuffisante.	Sélectionnez la procédure propre. Ajouter la quantité propre des détergents selon les instructions dans le paquet de détergent.
Bruit anormal Vibration grande		Vérifiez si les boulons fixés ont été enlevés. Si le cabinet est installé sur le plancher solide et plat. Vérifiez s'il y a des barrettes ou des articles à l'intérieur. Vérifiez si les pieds à l'intérieur de la machine à laver sont ajustés plats. Regardez la page 6.

## Opérer la machine à laver

### Résoudre les problèmes

Code d'alarme	Description	Raison	Solution
E1	problème de serrure porte	La porte n'est pas fermée correctement.	Relancer après que la porte est fermée
		SVP appelez la ligne de servie si il y a encore des troubles	
E2	Problème d'injection d'eau au moment de lavage (le temps d'injection d'eau excède 5 minutes)	Le robinet n'est pas ouvert ou l'eau s'écoule trop lentement le	Ouvrez le robinet ou attendez jusqu'à ce que l'approvisionnement en eau devienne normal,
		Le filtre de valve d'admission est bloqué.	Vérifier le filtre de soupape d'admission
		Les tuyaux d'admission sont tordus	Redressez la tuyauterie d'eau
		si l'eau n'est pas fournie	Vérifier les autres robinets dans la chambre
SVP appelez la ligne de servie si il y a encore des troubles			
E3	Problème de drainage au moment de lavage  (le temps de drainage excède 7 minutes)	Le tuyau de sortie est bloqué ou tordu	Lavez et redressez le tuyau de sortie.
		La pompe de drainage est bloquée	Lavez le filtre de pompe de drainage de lavage
SVP appelez la ligne de servie si il y a encore des troubles			
E8	Bulles excessives	Les détergents excessifs sont utilisés les détergents sont employés incorrectement	Réduisez la quantité de détergent. Utiliser les détergents appropriés de la machine pour nettoyer la machine à laver
SVP appelez la ligne de servie si il y a encore des troubles			
Quand E4-E11 (excepté E8) alarme apparaît, SVP appelez la ligne de servie directement			

## Appendice

### ■ Faites attention à l'étiquette

Symbole graphique	Illustration	Symbole graphique	Illustration
	Laver par la main		Ne pas laver par la machine
	Laver (y compris le lavage par machine et le lavage par main)		Ne pas laver
	Nettoyer au sec		Ne pas nettoyer au sec
	Nettoyer au sec et au chaud		Ne pas tordre
	Javelliser		Ne pas javelliser
	Sécher à la machine		Ne pas sécher à la machine
	Repasser		Ne pas repasser
	Repasser à vapeur		Repasser avec torchon
	Température moyenne et température maximale 150°C		Sécher après le lavage
	Etendre		Etendre à l'ombre

### Avertissement électrique

Pour éviter l'incendie, choc électrique et d'autres accidents, retenez s'il vous plaît les rappels suivants :

- seulement la tension indiquée sur l'étiquette de puissance peut être utilisée. Si vous n'êtes pas claire de la tension à la maison, contactez le bureau d'alimentation local s'il vous plaît.
- Lorsque vous êtes en train d'utiliser la fonction de chauffage, le courant maximal de cette machine va atteindre 10A. Par conséquent, assurez-vous que les unités d'alimentation (courant, tension et câble) peuvent s'appliquer aux exigences de la charge normale pour la machine.
- protéger le cordon d'alimentation comme il faut. Le cordon d'alimentation doit être fixé bien pour qu'il ne trébuche pas les personnes ou d'autres choses et qu'il ne soit pas être endommagé. On doit faites attention particulièrement à la douille. Il doit être inséré dans les douilles facilement et il faut faire attention à la position de la prise.
- Ne jamais rendez la prise murale surchargée ou le câble étendu. La surcharge de l'installation électrique peut causer l'incendie ou le choc électrique. Ne jamais retirez la prise d'alimentation avec la main humide.
- Pour assurer votre sécurité, la prise d'alimentation doit être insérée dans une douille à trois pôles à la masse. Vérifiez soigneusement et assurez-vous que votre douille est mise à la masse comme il faut et de façon fiable.



## Spécification de produit

Modèle Paramètre	MG70-1003/1004/1004S/1004B	MG70-1203/1204/1204S
Alimentation	220V-240V-/50Hz/60Hz	220V-240V-/50Hz/60Hz
Dimension (L*P*H)	595*560*850	595*560*850
Poids	73kg	73kg
Puissance maximale	2000W (220V)	2000W (220V)
Capacité de lavage	7kg	7kg
Courant nominal	10A	10A
Pression d'eau standard	0,05MPa-1MPa	0,05MPa-1MPa
Vitesse rotative	Sans tourner/400/600/800/1000	Sans tourner/400/600/800/1000/1200

### Liste d'emballage

Machine à laver à tambour.....	1
Manuel d'instruction.....	1
Certificat de garantie.....	1
Certificat de qualification.....	1
Tuyau d'entrée C .....	1
Tuyau d'entrée H (optionnel) .....	1
Support du tuyau de sortie .....	1
Prise de trou de transport .....	4